

A1.34 Sprzęty gospodarstwa domowego



- Impara i nomi dei comuni elettrodomestici e degli apparecchi elettrici.
- Situazioni quotidiane con dispositivi domestici comuni.

Lodówka	<i>(Frigorifero)</i>	Pani domu	<i>(Casalinga)</i>
Piekarnik	<i>(Forno)</i>	Pan domu	<i>(Casalingo)</i>
Płyta indukcyjna	<i>(Piastra a induzione)</i>	Myć	<i>(Lavare)</i>
Pralka	<i>(Lavatrice)</i>	Używać	<i>(Usare)</i>
Suszarka	<i>(Asciugatrice)</i>	Robić pranie	<i>(Fare il bucato)</i>
Mikrofala	<i>(Microonde)</i>	Suszyć	<i>(Asciugare)</i>
Odkurzacz	<i>(Aspirapolvere)</i>	Wieszać	<i>(Stendere)</i>
Żelazko	<i>(Ferro da stiro)</i>	Włączać	<i>(Accendere)</i>
Ogrzewanie	<i>(Riscaldamento)</i>	Wyłączać	<i>(Spegner)</i>
Naprawa	<i>(Riparazione)</i>	Włączony	<i>(Acceso)</i>
Problem	<i>(Problema)</i>	Wyłączony	<i>(Spento)</i>
Rozwiązanie	<i>(Soluzione)</i>	Naprawiać	<i>(Riparare)</i>

1. Dialogo: Tomek i Kasia rozmawiają o wysokim rachunku za prąd i oszczędzaniu energii (QR: Audio)



- Tomek:** Kochanie, przysłała faktura za prąd... i jest kosmiczna!
- (Amore, è arrivata la bolletta dell'elettricità... ed è pazzesca!)*
- Kasia:** Serio? Ile tym razem?
- (Davvero? Quanto questa volta?)*
- Tomek:** Prawie dwa razy więcej niż w marcu!
- (Quasi il doppio rispetto a marzo!)*
- Kasia:** O rany... Nie rozumiem, dlaczego tyle płacimy. Przecież nie zużywamy aż tak dużo.
- (Oh cielo... Non capisco perché paghiamo così tanto. Non consumiamo così tanto.)*
- Tomek:** Może to przez tę nową suszarkę do ubrań.
- (Forse è colpa di quella nuova asciugatrice.)*
- Kasia:** To niemożliwe. Włączam ją może trzy razy w miesiącu, kiedy nie ma pogody.
- (Impossibile. La uso forse tre volte al mese, quando il tempo è brutto.)*
- Tomek:** Ale w domu mamy dużo podłączonych sprzętów: piekarnik, zmywarka, drukarka...
- (Ma abbiamo molti apparecchi collegati in casa: forno, lavastoviglie, stampante...)*
- Kasia:** Są podłączone, ale przecież teraz ich nie używamy.
- (Sono collegati, ma ora non li stiamo usando.)*
- Tomek:** Tak, wiem, ale są w trybie czuwania i pobierają prąd. Zobacz, światełko w drukarce cały czas mruga.
- (Lo so, però sono in standby e consumano energia. Guarda, la spia della stampante continua a lampeggiare.)*
- Kasia:** Masz rację, ale nie lubię cały czas podłączać i odłączać sprzętów z gniazdka.
- (Hai ragione, ma non mi piace staccare e ricollegare continuamente gli apparecchi dalle prese.)*
- Tomek:** A co powiesz na to, żeby kupić dodatkowe listwy z wyłącznikami? Będzie o wiele prościej.
- (Che ne dici di comprare delle ciabatte con interruttore? Sarebbe molto più semplice.)*
- Kasia:** Świetny pomysł! Pilnujmy tego w tym miesiącu i może tak zaoszczędzimy.
- (Ottima idea! Facciamo attenzione a questo mese e magari risparmiamo.)*

1. Dlaczego rachunek za prąd jest bardzo wysoki? (*Perché la bolletta dell'elettricità è molto alta?*)
 - a. Bo Tomek często używa piekarnika.
 - b. Bo Kasia robi pranie codziennie w pralce.
 - c. Bo w domu jest za zimno i ogrzewanie dużo pracuje.
 - d. Bo sprzęty są w trybie czuwania i pobierają prąd.
2. Jakie rozwiązanie proponuje Tomek, żeby oszczędzać prąd? (*Quale soluzione propone Tomek per risparmiare energia?*)
 - a. Kupić listwy z wyłącznikiem.
 - b. Włączyć suszarkę częściżej.
 - c. Kupować nową lodówkę.
 - d. Naprawić pralkę, bo ma problem.

1-d 2-a

2. Grammatica: Negazioni con il genitivo: nie ma okna, nie lubię kawy



Usiamo il genitivo dopo la parola "nie", che introduce la negazione.

1. I sostantivi maschili più spesso prendono le desinenze -a (di solito persone e animali) oppure -u (gli altri sostantivi).
2. Il femminile di solito prende -y (dopo la maggior parte delle consonanti) oppure -i (dopo k e g).
3. Il neutro prende la desinenza -a.

Rodzaj (Genere)	Twierdzenie (Affermativa)	Przeczenie (Negazione)
męski (maschile)-a,	Włączam komputer . (<i>Accendo il computer.</i>)	Nie włączam komputera. (<i>Non accendo il computer—.</i>)
-u	Chcę kupić samochód . (<i>Voglio comprare un'auto.</i>)	Nie chcę kupić samochodu. (<i>Non voglio comprare un'auto.</i>)
żeński (femminile)-	Jest pralka . (<i>C'è una lavatrice.</i>)	Nie ma pralki. (<i>Non c'è la lavatrice.</i>)
í, -y	Lubię kawę . (<i>Mi piace il caffè.</i>)	Nie lubię kawy. (<i>Non mi piace il caffè.</i>)
nijaki (neutro)-a	Mam auto . (<i>Ho un'auto.</i>)	Nie mam auta. (<i>Non ho un'auto.</i>)

1. W kuchni nie ma _____. (*In cucina non c'è il frigorifero.*)
 - a. lodówkę
 - b. lodówce
 - c. lodówki
 - d. lodówka
2. Nie włączam _____, bo jest zepsuty. (*Non accendo l'aspirapolvere perché è rotto.*)
 - a. odkurzacza
 - b. odkurzaczu
 - c. odkurzacz
 - d. odkurzaczem
3. Nie używam _____ w pracy. (*Non uso il microonde al lavoro.*)
 - a. mikrofalówki
 - b. mikrofalówka
 - c. mikrofalówce
 - d. mikrofalówkę
4. W łazience nie ma _____. (*Nel bagno non c'è il riscaldamento.*)
 - a. ogrzewaniu
 - b. ogrzewaniem
 - c. ogrzewania
 - d. ogrzewanie

1. lodówki 2. odkurzacza 3. mikrofalówki 4. ogrzewania

3. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. W kuchni nie ma | a. mikrofalni. |
| 2. Włączam pralkę | b. i robię pranie. |
| 3. W lodówce jest | c. zimne mleko. |
| 4. Używam odkurzacza | d. w sobotę rano. |



1-a: In cucina non c'è un forno a microonde. **2-b:** Accendo la lavatrice e faccio il bucato. **3-c:** Nel frigorifero c'è del latte freddo. **4-d:** Uso l'aspirapolvere sabato mattina.



2. Avviso del condominio: controllo degli elettrodomestici nell'appartamento (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: lodówkę, Naprawa, problem, włączony, piekarnik, ogrzewanie, płytę indukcyjną, mikrofalówka, pralce

Uwaga mieszkańcy! W piątek będzie przegląd instalacji w budynku. Prosimy przygotować kuchnię i łazienkę. Technik sprawdzi (1) _____, (2) _____, (3) _____ i (4) _____. Jeśli sprzęt jest (5) _____, prosimy go wyłączyć przed wizytą. W łazience prosimy zrobić miejsce przy (6) _____ i zostawić dostęp do gniazdka.

Jeśli jest (7) _____ ze sprzętem (np. pralka nie pierze albo (8) _____ nie działa), prosimy zgłosić to do administracji. (9) _____ jest możliwa tylko po zgłoszeniu. Prosimy napisać, jakiego sprzętu używasz i kiedy pojawia się problem. Jeśli nie ma suszarki w mieszkaniu, też prosimy o informację.

Attenzione residenti! Venerdì ci sarà un controllo degli impianti nell'edificio. Vi preghiamo di preparare cucina e bagno. Il tecnico controllerà il frigorifero, il forno, la piastra a induzione e il riscaldamento. Se gli apparecchi sono accesi, spengeteli prima della visita. In bagno fate spazio vicino alla lavatrice e lasciate libero l'accesso alla presa.

Se c'è un problema con un apparecchio (es. la lavatrice non lava oppure il microonde non funziona), segnalatelo all'amministrazione. La riparazione è possibile solo dopo la segnalazione. Indicate quale apparecchio utilizzate e quando si verifica il problema. Se nell'appartamento non c'è asciugatrice, fornite anche questa informazione.

(1) lodówkę, (2) piekarnik, (3) płytę indukcyjną, (4) ogrzewanie, (5) włączony, (6) pralce, (7) problem, (8) mikrofalówka, (9) Naprawa



3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

- Jaki jest problem zgłaszany przez osobę? (*Qual è il problema segnalato dalla persona?*)
 - Piekarnik jest zepsuty i nie grzeje.*
 - Pralka nie działa i nie robi prania.*
 - Lodówka jest wyłączona i nie chłodzi.*
- O co prosi mówiący? (*Cosa chiede il parlante?*)
 - Żeby naprawić lodówkę, bo nie ma prądu.*
 - Żeby umyć mikrofalę i nie używać piekarnika.*
 - Żeby włączyć piekarnik i zrobić obiad.*

1-b 2-b

4. Scegli la soluzione corretta

- Nie _____ mikrofalówki, bo nie mam prądu. (*Non uso il microonde perché non ho corrente.*)
 - używać*
 - używają*
 - używam*
 - używasz*
- Codziennie _____ pralkę z zewnątrz, żeby była czysta. (*Lavo la lavatrice ogni giorno dall'esterno affinché sia pulita.*)
 - myje*
 - myję*
 - myć*
 - myją*
- Pan domu nie _____ odkurzacza, bo jest zepsuty. (*Il padrone di casa non usa l'aspirapolvere perché è rotto.*)
 - używa*
 - używają*
 - używasz*
 - używam*

1. używam 2. myję 3. używa

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

a. Telefon do serwisu pralki

Klientka (pani domu): *Dzień dobry, mam problem z pralką: jest włączona, ale nie robi prania. (Buongiorno, ho un problema con la lavatrice: è accesa ma non avvia il lavaggio.)*

Serwisant: *Dzień dobry. Proszę ją wyłączyć i włączyć jeszcze raz. Czy to pomoże? (Buongiorno. Provi a spegnerla e riaccenderla una volta. Questo risolve il problema?)*

Klientka (pani domu): *Niestety nie, dalej nie działa. Potrzebuję naprawy, bo muszę dziś zrobić pranie i potem suszyć ubrania. (Purtroppo no, continua a non funzionare. Ho bisogno di una riparazione, perchè devo fare il bucato oggi e poi asciugare i vestiti.)*

Serwisant: *Rozumiem. Przyjadę jutro rano około dziewiątej. Proszę do tego czasu nie używać pralki. (Capisco. Verrò domani mattina verso le nove. Nel frattempo la prego di non usare la lavatrice.)*

- Jaki jest problem z pralką?



b. Kupno odkurzacza w sklepie

- Klient (pan domu):** *Dzień dobry. Szukam odkurzacza do mieszkania, najlepiej niewielkiego i cichego. (Buongiorno. Cerco un aspirapolvere per l'appartamento, possibilmente piccolo e silenzioso.)*
- Sprzedawczyni:** *Dzień dobry. Ten model jest lekki i cichy: tu pan włącza, a tu wyłącza. (Buongiorno. Questo modello è leggero e silenzioso: qui si trova l'interruttore di accensione, e qui quello di spegnimento.)*
- Klient (pan domu):** *Czy mogę go używać w kuchni i przy lodówce? Bo często tam sprzątam. (Posso usarlo in cucina e vicino al frigorifero? Perché spesso pulisco lì.)*
- Sprzedawczyni:** *Tak, proszę. Pamiętać tylko trzeba myć filtr regularnie — wtedy lepiej działa i dłużej jest sprawny. (Sì, certo. Ricordi solo di pulire il filtro regolarmente — così funziona meglio e resta efficiente più a lungo.)*

1. Jakiego sprzętu szuka klient i do jakiego mieszkania?
-

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)

1. Jesteś w nowym mieszkaniu i chcesz schować jedzenie. Pytasz współlokatora, gdzie jest lodówka i czy działa. (Użyj: lodówka, włączona/wyłączona, gdzie)



2. Jesteś w pracy i wynajmujesz małe mieszkanie. Dzwonisz do właściciela, bo ogrzewanie nie działa. Powiedz krótko, jaki jest problem i poproś o pomoc. (Użyj: ogrzewanie, problem, proszę)
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Marek, właściciel mieszkania.
Dostałem wiadomość, że jest **problem z pralką**. Napisz proszę, co dokładnie się dzieje i czy pralka jest teraz **wyłączona**. Jeśli trzeba, zamówię **naprawę**. Jutro mogę zadzwonić do serwisu. Pasuje Ci wizyta w czwartek rano?



Scrivi una risposta appropriata: *Jest problem z pralką: ... / Teraz pralka jest wyłączona / włączona. / W czwartek rano mogę / nie mogę, bo ...*

Verbi importanti

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Myć (*lavare*)

Czas teraźniejszy
myję
myjesz
myje
myjemy
myjecie
myją

Używać (*usare*)

Czas teraźniejszy
używam
używasz
używa
używamy
uzywacie
używają